

Wydatek współfinansowany z Europejskiego Funduszu Społecznego

## ZAPYTANIE OFERTOWE

### Produkcja filmów informacyjno-promocyjnych prezentujących efekty wdrażania Funduszy Europejskich na Mazowszu

#### I. PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

1. Zamówienie będzie obejmowało przygotowanie, realizację i produkcję filmów informacyjno-promocyjnych prezentujących wybrane projekty realizowane z funduszy europejskich (FE) w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2014-2020 (RPO WM). Głównym założeniem realizacji zamówienia ma być pokazanie przykładów tzw. „dobrych praktyk” czyli beneficjentów, którzy efektywnie wykorzystali fundusze europejskie.
2. W ramach zamówienia Wykonawca musi wyprodukować:
  - 1) Minimalnie 8, maksymalnie 14 filmów, w tym:
    - a. minimalnie 6, maksymalnie 10 filmów – czas trwania 1,5-3, min. Do każdego z filmów ma być wyprodukowany zwiastun o czasie trwania 15-40 s. Filmy mają w interesujący i angażujący sposób prezentować historie beneficjentów i projektów realizowanych z funduszy europejskich,
    - b. minimalnie 2, maksymalnie 4 spoty - czas trwania 30-45 s. Mają to być spoty wizerunkowe, które w spektakularny sposób poprzez dynamiczny i atrakcyjny montaż pokażą wpływ funduszy europejskich na rozwój Mazowsza i życie jego mieszkańców.
  - 2) Materiały z planów zdjęciowych:
    - a. z każdego planu zdjęciowego w formacie odpowiednim do wrzucenia na relację lub rolę w serwisach społecznościowych – czas trwania minimalnie 15 s.,
    - b. dokumentację fotograficzną z każdego planu zdjęciowego w ilości minimum po 10 zdjęć,
    - c. making of z całości produkcji zamówienia – czas trwania 1-4 min.
3. Do każdego z filmów i spotów wymagane jest od Wykonawcy przygotowanie:
  - 1) napisów w języku polskim i angielskim, które muszą być zintegrowane z wizją i w których ma być zastosowana czcionka czytelna dla osób słabo- i niedowidzących i przekazanie ich Zamawiającemu dodatkowo w formacie srt,
  - 2) wersji z audiodeskrypcją,
  - 3) wersji w całości po angielsku – z przetłumaczonymi grafikami, napisami, logotypami.
4. Do filmów 1,5- 3 min. wymagane jest dodatkowo przygotowanie wersji z tłumaczeniem na język migowy.
5. Wszystkie filmy mają być przygotowane w formatach przystosowanych do ich późniejszej emisji w różnych mediach, m.in.: w Internecie (social media), w kinach, na ekranach LCD w komunikacji miejskiej oraz innych elektronicznych nośnikach.
6. We wszystkich materiałach filmowych, które zostaną wyprodukowane w ramach tego zamówienia powinno być zaprezentowane maksymalnie 40 projektów dofinansowanych z RPO WM 2014-2020. Zamawiający wraz z Wykonawcą dokona wyboru projektów, na temat których będą kręcone filmy po podpisaniu umowy. Decyzja ile projektów będzie zaprezentowanych w konkretnym filmie, będzie podejmowana przez reżysera na etapie

tworzenia scenariusza. Wszystkie projekty realizowane są na terenie województwa mazowieckiego. Nagrania będą odbywały się w lokalizacji beneficjenta i/lub w miejscu realizacji projektu. Kontakt do beneficjentów zostanie przekazany po podpisaniu umowy kierownikowi produkcji. W trakcie realizacji umowy mogą zdarzyć się sytuacje, w których Zamawiający będzie musiał dokonać zmiany pierwotnie wybranego beneficjenta, jednak w takich okolicznościach Zamawiający może wymienić beneficjenta na takiego, którego projekt będzie realizowany w odległości nie dalszej od siedziby Wykonawcy niż ten, który został wycofany z zamówienia. Zmiany te nie wpłyną na koszt realizacji zamówienia i nie będą wymagały konieczności zawierania aneksu do umowy.

## II. CEL REALIZACJI ZAMÓWIENIA

1. Celem produkcji filmów prezentujących projekty realizowane z funduszu europejskich:

- 1) na poziomie ogólnym jest zaprezentowanie istoty polityki spójności – spójność gospodarcza, społeczna i terytorialna, ale także wartości i korzyści płynące z integracji w Unii Europejskiej poprzez zaprezentowanie zmian, jakie dokonały się dzięki funduszom europejskim od czasu wstąpienia Polski do UE,
- 2) na poziomie szczegółowym jest:
  - a) prezentacja efektów wdrażania Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2014-2020 poprzez podkreślenie kluczowego znaczenia wpływu FE na rozwój gospodarczy i społeczno-kulturalny Mazowsza,
  - b) promowanie „dobrych praktyk”, tj. wybranych projektów realizowanych na terenie woj. mazowieckiego w ramach RPO WM jako konkretnych, indywidualnych przykładów korzyści dla przeciętnego mieszkańca regionu,
  - c) zaprezentowanie Mazowsza jako skutecznego beneficjenta FE poprzez prezentowanie możliwości, jakie dają pieniądze unijne. Inspirację mają stanowić przykłady sukcesów, które odnieśli inni, a które dzięki wsparciu FE mogą stać się również udziałem tych, którzy dotychczas jeszcze nie wykorzystali swojej szansy.

2. Efektami realizacji zamówienia mają być:

- 1) zwiększenie rozpoznawalności wśród opinii publicznej „dobrych praktyk” tj. projektów realizowanych przy współudziale środków europejskich,
- 2) uświadomienie mieszkańcom województwa mazowieckiego ich pozycji jako ostatecznych odbiorców rezultatów projektów realizowanych z FE, a także wpływu tych projektów na ich życie, w postaci m.in. możliwości korzystania z innowacyjnych rozwiązań w przemyśle, technologii i nauce co wpływa na poprawę warunków życia na wielu płaszczyznach, m.in. na klimat czy lepszy dostęp do wielu nowych rozwiązań w edukacji, opiece zdrowotnej czy opiece społecznej,
- 3) dzięki publikacji filmów w Internecie mierzalne korzyści w postaci zwiększenia rezultatów działań informacyjno-promocyjnych prowadzonych przez Mazowiecką Jednostkę Wdrażania Programów Unijnych (MJWPU) poprzez zwiększenie statystyk dotyczących wejść na stronę internetową [www.funduszedlamazowsza.eu](http://www.funduszedlamazowsza.eu) i na profile społecznościowe prowadzone przez Zamawiającego.

## III. TERMIN REALIZACJI ZAMÓWIENIA

1. Umowa będzie realizowana od dnia podpisania **do dnia 18 grudnia 2023 r.**
2. Wykonawca otrzyma wynagrodzenie za faktyczną część zrealizowanego zamówienia, czyli za

- wyprodukowane filmy (opis rodzajów filmów znajduje się w cz. I. pkt 2.) części składowych każdego materiału filmowego, za który będzie dokonana płatność, zawarty jest w cz. V. pkt 13. podpkt 7).
3. Płatność będzie realizowana w częściach za zrealizowany film/y i/lub spot/y, na podstawie protokołu odbioru, który będzie wystawiany po otrzymaniu wszystkich wymaganych wersji do jednego filmu/spotu.
  4. Materiał do filmów będzie nagrywany na terenie woj. mazowieckiego. Celem Zamawiającego jest zaprezentowanie projektów realizowanych we wszystkich subregionach Mazowsza: ciechanowski, ostrołęcki, płocki, radomski, siedlecki, żyrardowski, warszawski zachodni, warszawski wschodni oraz na terenie aglomeracji warszawskiej.
  5. Wykonawca zobowiązany jest do przekazania Zamawiającemu harmonogramu wykonania umowy, czyli planu pracy, w którym Wykonawca opíše terminy z podziałem na poszczególne etapy produkcji filmów, tj.: opracowanie scenariuszy, produkcja filmów, postprodukcja i termin przekazania finalnych wersji we wszystkich wymaganych formatach. Harmonogram ma być podzielony na okresy czasowe, w których Wykonawca ma zrealizować dany etap realizacji umowy. Musi być przekazany w ciągu 30 dni od dnia podpisania umowy. Wszelkie odstępstwa od harmonogramu wynikające z pracy obydwu stron muszą być na bieżąco zgłaszane. W przypadku zmian harmonogram musi być na bieżąco modyfikowany. Zmiany te nie będą wymagały konieczności zawierania aneksu do umowy.
  6. Wykonawca zapewni możliwość stałego kontaktu z Zamawiającym w godzinach 08:00 – 16:00 w dni robocze.
  7. W celu utrzymania sprawnej komunikacji podczas realizacji zamówienia Wykonawca zapewni możliwość kontaktu telefonicznego i/lub e-mailowego z Zamawiającym maksymalnie w ciągu 2 godzin od momentu powiadomienia go o wystąpieniu takiej konieczności.
  8. W ciągu maksymalnie 3 dni roboczych od podpisania umowy i w ciągu kolejnych 14 dni muszą się odbyć co najmniej 2 rozmowy przedprodukcyjne z Zamawiającym. Pierwsza rozmowa ma nakierować Wykonawcę na potrzeby i wizje Zamawiającego odnośnie do filmów do realizacji. Omówione na niej zostaną uwagi i sugestie Zamawiającego, jakie będzie miał do treatmentu złożonego w ramach Oferty na etapie przetargu. Będzie to też czas na dyskusję na temat wyboru projektów. Podczas drugiej rozmowy Wykonawca zaprezentuje pomysły na realizację co najmniej 3 filmów trwających 1,5-3 min. i 1 spotu, które będą dotyczyły konkretnych projektów i będą uwzględniały potrzeby Zamawiającego zgłoszone podczas pierwszej rozmowy. Poprawione opisy mają być przekazane Zamawiającemu w ciągu 2 dni roboczych po drugiej rozmowie.
  9. Wykonawca musi założyć, że Zamawiający będzie obecny podczas produkcji i postprodukcji wszystkich filmów, ale ostateczna decyzja dotycząca jego udziału będzie podejmowana na bieżąco, w trakcie realizacji zamówienia.

**UWAGA 1:** *Jeżeli z przyczyn obiektywnych i niezawinionych przez żadną ze stron produkcja poszczególnych filmów będzie wymagała dłuższego czasu niż zakładany, zostanie ustalony nowy termin realizacji danego materiału, przy zachowaniu końcowego terminu realizacji całego zamówienia. Zmiana musi być wpisana w harmonogram produkcyjny, ale nie będzie się wiązać z koniecznością zawarcia aneksu.*

#### **IV. ETAP SKŁADANIA OFERT DO PRZETARGU**

1. Wykonawca, który zgłosi się do przetargu zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą pisemną koncepcję dwóch treatmentów, które będą oceniane w ramach przetargu w kryteriach jakościowych:
  - a) Treatment do filmu 1,5-3 min. prezentującego maks. 3 projekty realizowane z funduszy europejskich w ramach RPO WM 2014-2020 Wykonawca ma wybrać projekty opisane na stronie Zamawiającego

funduszedlamazowska.eu i w jego social mediach. Ma to być indywidualny i kreatywny projekt koncepcyjny decyzji oraz wizji reżyserskiej zawierający opis idei i pomysłów na realizację filmu. W treatmentie muszą znaleźć się informacje na temat warstwy dźwiękowej filmu oraz koncepcji graficznej. Zamawiającemu zależy na oryginalnym podejściu do pokazywania projektów/ beneficjentów i funduszy europejskich, jednak główny komunikat filmu ma dotyczyć sprawczej mocy funduszy europejskich i pozytywnych zmian jakie się dokonały na Mazowszu i w życiu jednostki dzięki środkom unijnym.

- b) Treatment do spotu 30-45 s. - Zamawiającemu zależy żeby to był spot wizerunkowy prezentujący w spektakularny sposób moc oddziaływania funduszy europejskich na każdą dziedzinę życia i zmiany, które dokonały się dzięki środkom z RPO WM 2014-2020. Ma to być indywidualny i kreatywny projekt koncepcyjny decyzji oraz wizji reżyserskiej zawierający opis idei i pomysłów na realizację filmu. W treatmentie muszą znaleźć się informacje na temat warstwy dźwiękowej filmu oraz koncepcji graficznej.

**UWAGA 2:** *Zamawiającemu zależy na produkcji filmów i spotów fabularnych. Animacje mogą się pojawić, ale jako elementy dodatkowe.*

- c) W ofercie muszą być zamieszczone linki do 5 filmów zrealizowanych, przez Wykonawcę w celu określenia przez Zamawiającego poziomu i rodzaju jego produkcji. Wśród nich muszą się znaleźć dwa linki do dwóch realizacji: film prezentujący historię osoby o czasie trwania 1,5-3 min. i spot wizerunkowy o czasie trwania 30-45 s. Filmy będą oceniane w kryterium „Jakość i atrakcyjność materiału filmowego”. W ofercie Wykonawca musi zaznaczyć, które filmy mają podlegać ocenie.
2. Po wyborze Wykonawcy oraz po podpisaniu umowy Zamawiający może wprowadzić poprawki do treatmentu, które Wykonawca musi uwzględnić w procesie produkcji filmów.

## **V. REALIZACJA FILMÓW**

1. Po stronie Wykonawcy leży zapewnienie zespołu realizacyjnego gwarantującego profesjonalne nagrania, który ma doświadczenie w realizacji produkcji filmowych o charakterze odpowiadającym swoim zakresem przedmiotowi zamówienia. W skład tego zespołu muszą wchodzić:
- 1) reżyser – 1 osoba - dysponująca wiedzą i umiejętnościami w zakresie reżyserii, odpowiedzialna za całość realizacji filmów, czuwająca nad przebiegiem prac związanych z nagrywaniem filmów, koordynująca działania ekipy, która w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, była odpowiedzialna za całość realizacji co najmniej 2 produkcji filmowych (dokumentalnych/ promocyjnych/ reklamowych/ reportaży) o minimalnej wartości 15 000 zł brutto (każda produkcja filmowa) i posiada co najmniej wykształcenie średnie,
  - 2) kierownik produkcji – 1 osoba – odpowiedzialna za realizację całego procesu produkcji filmów, tj. organizowanie formalnych warunków dla realizacji produkcji pod kątem ich zgodności z harmonogramem i scenariuszem oraz koordynacja i nadzór prac wszystkich osób zatrudnionych na planie, która w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, była odpowiedzialna za produkcję co najmniej 3 filmów (dokumentalnych/ promocyjnych/ reklamowych/ reportaży). Do zadań kierownika produkcji należy również pozyskanie w wersji papierowej zgód na przeprowadzenie nagrań w różnych lokalizacjach i zgód dot. wykorzystania wizerunku wszystkich osób, w tym dzieci występujących w filmach, poza aktorami/ statystami, którzy otrzymali wynagrodzenie za udział w naszym filmie i przekazania ich Zamawiającemu w wersji

papierowej najpóźniej w dniu podpisania Protokołu odbioru,

- 3) operator kamery – min. 1 osoba - własnoręcznie obsługująca/e kamerę/kamery, w tym drony (kadry, kąty ujęć kamery i jej ruchy) oraz pozostały sprzęt zdjęciowy, która była operatorem co najmniej 5 filmów (dokumentalnych/ promocyjnych/ reklamowych/ reportaży), w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie,
- 4) montażysta – 1 osoba, która zmontuje nagrany materiał i nada poszczególnym filmom ostateczny kształt, uwzględniając uwagi reżysera i Zamawiającego, oraz która była odpowiedzialna za montaż i postprodukcję co najmniej 5 filmów (dokumentalnych/ promocyjnych/ reklamowych/ reportaży), w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie,
- 5) realizator dźwięku - 1 osoba – odpowiedzialna za dźwięk podczas nagrania filmu, posiadająca co najmniej 6 miesięczne doświadczenie jako realizator dźwięku przy produkcji filmów,
- 6) oświetleniowiec – 1 osoba – odpowiedzialna za odpowiednie oświetlenie na planie filmowym, posiadająca co najmniej 6 miesięczne doświadczenie jako realizator oświetlenia przy produkcji filmów,
- 7) wizażysta/makijażysta – 1 osoba, która zrobi make-up dostosowany do warunków oświetleniowych i kamery oraz na bieżąco będzie poprawiała występujące osoby nie tylko pod kątem make-upu, ale także pod kątem wyglądu i estetyki, tak żeby nie było widać na nagrany materiał np. niedoskonałości skóry, świecącej się twarzy, włosów spadających na twarz itp., posiadająca co najmniej 3 miesięczne doświadczenie jako wizażysta/makijażysta na planie zdjęciowym/filmowym.

**UWAGA 3:** *Zamawiający dopuszcza sytuację, w której poszczególne osoby będą pełniły więcej niż jedną funkcję, ale tylko pod warunkiem, że jakość nagrań nie ucierpi ze względu na łączenie kilku funkcji przez jedną osobę.*

2. Osobami występującymi w filmach będą beneficjenci funduszy europejskich: osoby odpowiedzialne za realizację projektu i/lub inne osoby przez nich wskazane/ zarekomendowane. Koszt odwołania zdjęć z powodu nieobecności beneficjenta/ innego pracownika, bez którego nagranie nie jest możliwe do realizacji, będzie ponosił Wykonawca. Zamawiający nie odpowiada za aktorów/ statystów występujących odpłatnie, koszty ich pracy i inne związane np. z odwołaniem/przełożeniem zdjęć z powodu ich nieobecności ponosi Wykonawca.
3. Zdjęcia będą nagrywane u beneficjentów. W związku z tym Wykonawca przed każdym planem zdjęciowym musi przeprowadzić wizję lokalną i na czas nagrania, w zależności od panujących tam warunków, zaaranżować miejsce w celu przeprowadzenia zdjęć, zapewnić sprzęt niezbędny do nagrania i jeśli będzie taka konieczność odpowiednie umeblowanie/ aranżację. Udział beneficjentów w filmach i udostępnianie miejsca prowadzenia projektu do realizacji nagrań jest nieodpłatne, ponieważ UE wymaga informowania opinii publicznej, uczestników i odbiorców projektów, o tym, że dane przedsięwzięcie było możliwe do przeprowadzenia między innymi dzięki unijnej pomocy finansowej.
4. W sytuacjach, w których termin zdjęć z jakiegokolwiek powodu będzie przesunięty Zamawiający nie ponosi kosztów ich przeniesienia. Zadaniem kierownika produkcji jest efektywne zaplanowanie terminów zdjęć oraz minimalizowanie ryzyka, że zdjęcia się nie odbędą lub ich termin będzie przekładany.
5. W ramach realizacji zamówienia Wykonawca zapewni dowóz obsługi, sprzętu i wszystkich materiałów koniecznych do przeprowadzenia zamówienia oraz transport osób ze strony Zamawiającego w obie strony (w przypadku osób ze strony Zamawiającego miejscem docelowym będzie Warszawa). Podczas każdego wyjazdu ze strony Zamawiającego przewidziany jest udział maksymalnie 3 osób, w związku z tym Wykonawca

musi zapewnić samochód osobowy z miejscami siedzącymi dla 3 pasażerów wraz z kierowcą uprawnionym do przewozu pasażerów. W przypadku awarii pojazdu Wykonawca ma obowiązek podstawić w ciągu maksimum 1,5 h pojazd zastępczy spełniający powyższe wymagania.

6. Wykonawca musi posiadać do dyspozycji co najmniej 2 kamery (preferowane są nie tylko statyczne ujęcia, ale również ujęcia z jazdy operatorskiej, z kranu kamerowego na różnych wysokościach, ze slidera, kamery z gimbalem, drona, itp.), zgodnie z koncepcją reżyserską i wymogami scenariuszowymi do poszczególnych produkcji filmowych. Dopuszczalne jest wykorzystanie innych dodatkowych narzędzi, którymi dysponuje Wykonawca.
7. Filmy muszą być nagrane w jakości Full HD, format – 16:9, rozdzielczość – 1920x1080. Wykonawca zobowiązany jest do przeformatowania wersji finalnej (zaakceptowanej przez Zamawiającego) do formatów do Internetu (w przypadku mediów społecznościowych w formacie wertykalnym oraz w formacie horyzontalnym) i na urządzenia mobilne (Android, iOS).
8. Obowiązkiem Wykonawcy jest zapewnienie profesjonalnego oświetlenia planu filmowego.
9. Wykonawca zapewni przygotowanie wizażowe osób występujących (makijaż) przez profesjonalnego wizażystę/ makijażystę.
10. Zamawiający przewiduje, że część materiału dźwiękowego nagrana będzie z przestrzeni pozakadrowej (tzw. z off'u – głos zza kadru), ale w zależności od preferencji wybranego beneficjenta i decyzji o realizacji nagrań przed kamerą („na żywo”), Wykonawca musi zapewnić osobom występującym w filmach bezprzewodowe mikrofony oraz możliwość skorzystania z promptera, bądź urządzenia spełniającego rolę wyświetlacza tekstu, a Zamawiającemu odsłuch w trakcie nagrania.
11. Zamawiający nie odpowiada za wyżywienie oraz napoje na planie, organizację oraz ich koszt ponosi Wykonawca.
12. Wykonawca przekaze Zamawiającemu pierwszą wersję montażową filmu i dopiero po mailowej akceptacji przystąpi do postprodukcji.
13. Elementy do uwzględnienia przy postprodukcji każdego z filmów:
  - 1) Realizacja oprawy graficznej filmów: obligatoryjne – logotypy i logo MJWPU, adres strony, informacje o projekcie. Dodatkowe tła, animacje komputerowe, grafiki/infografiki, tytuł filmu, podpisy osób/lokacji– w zależności od koncepcji i wymagań scenariuszowych.
  - 2) Do każdego z wyprodukowanych filmów musi być wykorzystana inna ścieżka dźwiękowa. Wybór muzyki należy do Wykonawcy, ale ostateczna akceptacja należy do Zamawiającego, jeżeli więc Zamawiający odrzuci propozycję, Wykonawca ma obowiązek przedstawić nową.
  - 3) Zakupienie/ pozyskanie zgody na wykorzystanie podkładu muzycznego (przy uwzględnieniu wymagań Zamawiającego do dalszej eksploatacji materiałów z wykorzystanym podkładem określonych w umowie) i udźwiękowanie każdego materiału filmowego: ścieżka dźwiękowa, w tym np. jingle pomiędzy poszczególnymi fragmentami filmu – w zależności od koncepcji i wymagań scenariuszowych. Zamawiający dopuszcza zakup muzyki na licencji. W przypadku kiedy w filmie wykorzystywana jest muzyka podlegająca ochronie prawno-autorskiej, Wykonawca zamówienia będzie zobowiązany do uzyskania i przekazania Zamawiającemu licencji na korzystanie z utworów na odpowiednich polach eksploatacji. W tym przypadku należy uzyskać licencję na polach eksploatacji m.in.: zwielokrotniania określonej techniką, wprowadzanie do pamięci komputera, publiczne udostępnianie utworu (lub prawa

pokrewnego) w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w czasie i miejscu przez siebie wybranym, itp.

- 4) Montaż filmów (w tym: tła, belki podpisowe, grafiki, prezentacje, proste animacje, czołówki, tyłówki, jingle), w tym udźwiękowanie, opracowanie graficzne i kolorystyczne, dodanie efektów specjalnych, digitalizacja materiałów.
- 5) Opracowanie napisów w języku polskim i angielskim do filmów i napisów polskich do zwiastunów. Tłumaczenie leży po stronie Wykonawcy i musi być wykonane przez tłumacza/y, który/którzy posiada/posiadają potwierdzoną znajomość języka angielskiego w zakresie tłumaczeń specjalistycznych i zawodowo zajmuje/ą się tłumaczeniem tekstów angielskich. Zamawiający wymaga od Wykonawcy korekty napisów w języku polskim i angielskim przez korektora/ów, który/którzy zawodowo zajmują się korektą tekstów polskich i/lub anglojęzycznych. Napisy w filmach muszą być zintegrowane z wizją i przygotowane w taki sposób, aby można je było łatwo zintegrować z materiałem (np. format SRT) w serwisie YouTube. Muszą zawierać kody czasu, które umożliwiają wyświetlanie napisów w odpowiednim momencie filmu. Wszystkie nagrania muszą być dostępne dla osób z niepełnosprawnościami.
- 6) Przygotowanie i dodanie tłumaczenia migowego do każdego z filmów.
- 7) Bieżące przekazywanie Zamawiającemu filmów wraz ze zwiastunami oraz spotów gotowych do emisji w plikach w formacie MP4. Filmy i spoty mają być przekazane w następujących wersjach:
  - a) tylko z dźwiękiem polskim,
  - b) z dźwiękiem polskim i napisami w j. polskim (w trzech formatach: orientacja pozioma 16:9, orientacja pionowa 9:16 i w kwadracie 1:1),
  - c) z dźwiękiem polskimi i napisami i grafiką w j. angielskim: logotypy, informacja o współfinansowaniu, logo MJWPU, informacja o projekcie, podpisy osób/lokacji, tytuł filmu,
  - d) wersje z audiodeskrypcją,
  - e) osobno napisy polskie, angielskie w formatach SRT i audiodeskrypcję w formatach umożliwiających samodzielnie ich wgranie przez Zamawiającego w razie wystąpienia takiej potrzeby.
  - f) w przypadku zwiastunów do przygotowania jest jedna wersja – z dźwiękiem polskim i z napisami w j. polskim w dwóch formatach: orientacji poziomej i w kwadracie.

14. Wszystkie formaty muszą umożliwiać docelową emisję w rozdzielczości Full HD.

15. Po ostatecznej akceptacji wszystkich wersji filmu lub spotu nastąpi odbiór przez Zamawiającego, który będzie potwierdzony podpisaniem przez obie strony Protokołem odbioru z całościowym przekazaniem praw majątkowych do dzieła, bez ograniczeń czasowych oraz terytorialnych. Za finalną wersję filmu Zamawiający uznaje film gotowy do emisji na wszystkich polach eksploatacji opisanych w pkt 13. podpkt 7), wraz ze zwiastunem w wymaganych formatach oraz wersjach językowych i z audiodeskrypcją, wraz z dokumentacją fotograficzną z planu zdjęciowego opisaną w cz. VI. pkt 2. podpkt. 1) i materiałami z planów zdjęciowych opisanych w cz. VI. pkt 2. podpkt 2). Tak przygotowany i przekazany materiał będzie podstawą dla Zamawiającego do wypłacenia należności za wykonaną część zamówienia.

## **VI. INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE**

1. Materiały filmowe, które zostaną wyprodukowane w ramach zamówienia, będą wykorzystywane w Internecie i w celach reprezentacyjnych podczas wydarzeń organizowanych przez MJWPU m.in. na: konferencjach,

Forum Rozwoju Mazowsza, szkoleniach, prezentacjach, a także w publikacjach elektronicznych, itp. Zamawiający zakłada w przyszłości emisję filmów w ramach kampanii informacyjno- promocyjnych o zasięgu regionalnym na różnych nośnikach reklamowych.

2. W trakcie realizacji całego zamówienia Wykonawca zobowiązany jest do:
  - 1) Prowadzenia dokumentacji fotograficznej z planów zdjęciowych (z jednego wyprodukowanego filmu i spotu Wykonawca musi przekazać Zamawiającemu minimum 10 zdjęć nadających się do publikacji w Internecie) i przekazywania ich Zamawiającemu razem z finalną wersją każdego z filmów. Zdjęcia mają prezentować nie tylko pracę na planach zdjęciowych, ale głównie projekty realizowane z funduszy europejskich.
  - 2) Przygotowania materiałów video z planów zdjęciowych:
    - a) z każdego planu zdjęciowego materiału w formacie odpowiednim do wrzucenia na relację lub rolkę w serwisach społecznościowych trwających minimalnie 15 s., które będą prezentowały pracę na planie zdjęciowym, ale będą też mówiły o projekcie,
    - b) making of z całości produkcji zamówienia – czas trwania 1-4 min. W materiale „making of” Zamawiający chciałby żeby znalazły się ujęcia, które w atrakcyjny sposób będą pokazywały jak wyglądała praca na planie zdjęciowym. Film ma mieć dynamiczny montaż i ciekawy, humorystyczny przekaz. Film będzie wykorzystywany do promocji realizacji całego zamówienia na naszych profilach w social mediach i na stronie internetowej.
3. Wszystkie wyprodukowane materiały muszą być oznaczone logo RPO WM 2014-2020 zgodnie z wytycznymi opisanymi pod linkiem:

<https://www.funduszedlamazowsza.eu/zasady-dla-umow-i-aneksow-podpisanych-od-1-stycznia-2018-r/?preview=true>



Rzeczpospolita  
Polska



Unia Europejska  
Europejskie Fundusze  
Strukturalne i Inwestycyjne



oraz posiadać formułkę dotyczącą źródła finansowania:

Wydatek współfinansowany z Europejskiego Funduszu Społecznego

jak również zawierać logo MJWPU i adres strony internetowej.

4. Zamawiający wyraża zgodę na wykorzystanie przez Wykonawcę informacji o projekcie. Informacje będą dotyczyć zakresu projektu, przebiegu projektu, użytych metod i narzędzi oraz rezultatu działań Wykonawcy. Informacje będą mogły być użyte w komunikacji Wykonawcy na stronie internetowej i w mediach społecznościowych.
5. Wykonawca przekaze Zamawiającemu w celach archiwizacyjnych, na jednym nośniku (np. dysku zewnętrznym) wersje finalne filmów wraz ze zwiastunami i spotów (wersje zaakceptowane przez Zamawiającego, we wszystkich wymaganych formatach oraz wersjach językowych i z audiodeskrypcją), oraz zdjęcia z planów filmowych. Wykonawca zobowiązuje się do przygotowania i przekazania ww. materiałów najpóźniej w ciągu 2 dni roboczych od daty przekazania ostatniej produkcji w wersji emisyjnej (zaakceptowanej przez Zamawiającego).
6. Wszystkie zgody wizerunkowe oraz materiały graficzne, dźwiękowe kupowane przez Wykonawcę na potrzeby produkcji filmów, np. elementy składowe grafik, zdjęcia zakupione z banków zdjęć, czy podkłady muzyczne



muszą umożliwiać korzystanie z nich przez Zamawiającego na zasadach i zgodnie z zapisami umowy. Wykonawca odpowiedzialny będzie za pokrycie kosztów zakupu i zabezpieczania tych materiałów (z uwzględnieniem kosztów licencji/przeniesienia własności praw autorskich na Zamawiającego) na czas nieoznaczony.

7. Papierowe wersje zgód dotyczących wykorzystania wizerunku wszystkich osób występujących w filmach i ewentualnie na przeprowadzenie nagrań w różnych lokalizacjach mają być przekazane Zamawiającemu najpóźniej w dniu podpisania Protokołu odbioru.
8. Wykonawca przekaze Zamawiającemu licencje, autorskie prawa majątkowe oraz prawa zależne do wszystkich materiałów wytworzonych w ramach wykonywania umowy bez ograniczeń terytorialnych i czasowych.
9. Pozyskane i wytworzone podczas realizacji umowy zdjęcia, materiały i filmy zostaną przekazane w całości na Zamawiającego, bezpłatnie oraz bez ograniczeń czasowych, terytorialnych i majątkowych.
10. Wykonawca przekaze Zamawiającemu metryczki z wykazem elementów objętych prawami autorskimi dla tych materiałów, do których mają one zastosowanie.
11. Wykonawca gwarantuje, że elementy powstałe podczas realizacji zamówienia są materiałami autorskimi. Materiały te nie mogą pochodzić z innych produkcji Wykonawcy oraz nie mogą też być wykorzystywane (w całości ani w części) do przygotowania innych opracowań Wykonawcy, przy czym wymagania te nie dotyczą licencji na podkłady muzyczne – Zamawiający dopuszcza licencję niewyłączną.

## **VII. DOKUMENTY I WYTYCZNE**

1. Szczegółowy Opis Osi Priorytetowych Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego na lata 2014-2020:  
<https://www.funduszedlamazowska.eu/dokument/zapoznaj-sie-z-prawem-i-dokumentami/>
2. Strategia komunikacji polityki spójności na lata 2014-2020 (szczególnie podrozdziały 5.7. Komunikacja z osobami z różnymi niepełnosprawnościami, 6.3. Zasady prowadzenia działań informacyjno-promocyjnych, 6.4. Kryteria doboru narzędzi informacyjno-promocyjnych):  
<https://www.funduszeuropejskie.gov.pl/strony/o-funduszach/dokumenty/strategia-komunikacji-polityki-spojnosci-na-lata-2014-2020/>
3. Strategia komunikacji Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego na lata 2014-2020 (treść dokumentu może ulec zmianie po zatwierdzeniu nowej wersji przez KM i ZWM):  
<https://www.funduszedlamazowska.eu/wp-content/uploads/2017/12/strategia-komunikacji-rpo-wm-na-lata-2014-2020.pdf>.